



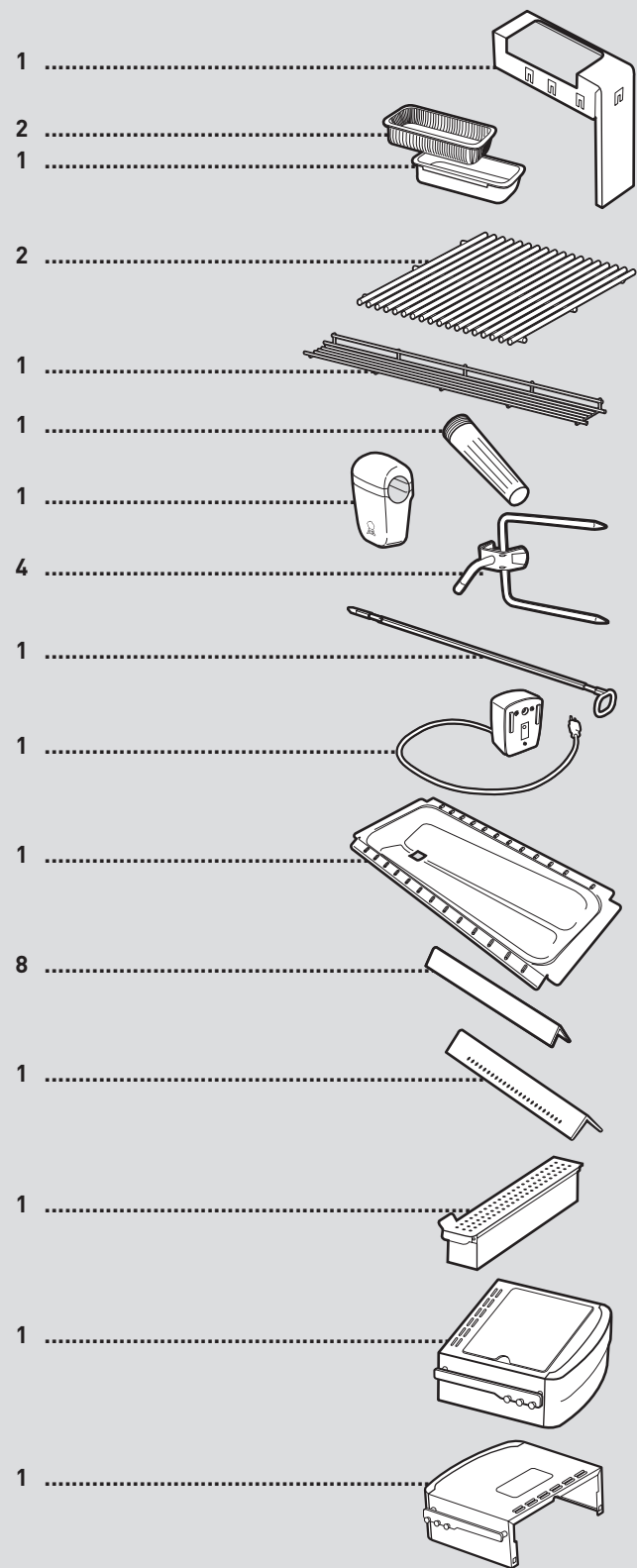
SUMMIT™

E-470™ · S-470™

48474 08/01/15

NL — DUTCH
IT — ITALIAN
FR — FRENCH
DE — GERMAN

ONDERDELENLIJST • TEILELISTE • LISTE DES PIÈCES • ELENCO DEI COMPONENTI

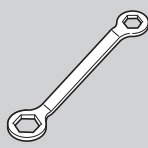


NL IT FR DE PT ES

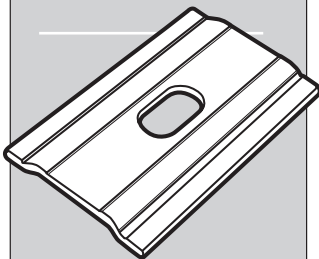
INSTALLATIE-INSTRUCTIES • ISTRUZIONI DI MONTAGGIO • INSTRUCTIONS DE MONTAGE • MONTAGEANLEITUNG



Bevestigings-
materiaal:
Minuteria:
Quincaillerie :
Befestigungsteile:



Sleutel - 1
Chiave - 1
Clé - 1
Gabelschlüssel - 1



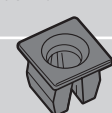
Beugel - 4
Supporto - 4
Support - 4
Montageklammer - 4



Zeskantbouten - 4
Bullone argentato a testa
esagonale - 4
Vis hexagonale
argentée - 4
Sechskantschraube,
silber - 4



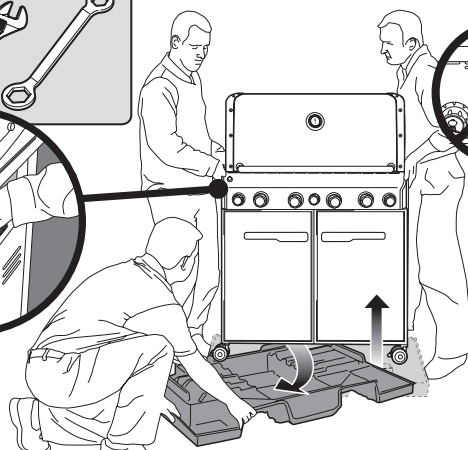
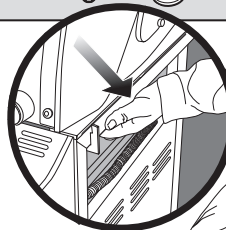
Schroef - 3
Vite - 3
Vis - 3
Schraube - 3



Kunststof plug - 3
Tappo in plastica - 3
Capuchon en plastique - 3
Kunststoffdübel - 3

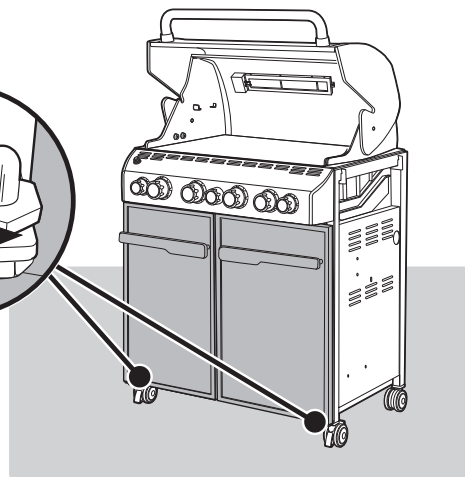
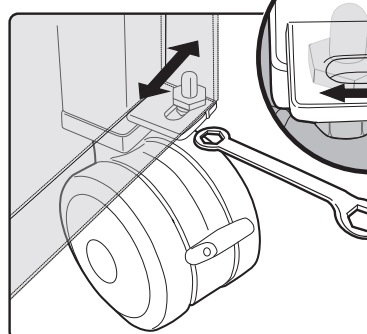
3-

VEREIST GEREEDSCHAP:
STRUMENTI NECESSARI:
OUTILS NECESSAIRES :
BENÖTIGTE WERKZEUGE:

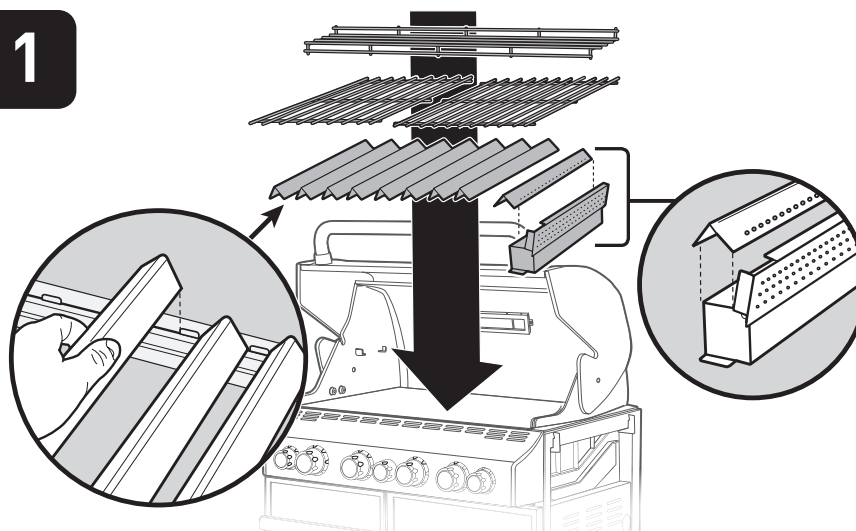


- ⚠ **BELANGRIJK VOOR HET GOED UITLIJNEN VAN HET FRAME EN DE DEUREN:**
PLAATS DE BARBECUE OP EEN VLAKE EN NIET-HELLENDE ONDERGROND.
- ⚠ **IMPORTANTE: PER ALLINEARE CORRETTAMENTE IL TELAIO E GLI SPORTELLI,**
ASSEMBLARE IL BARBECUE SU UNA SUPERFICIE PIANA E REGOLARE.
- ⚠ **IMPORTANT : POUR ALIGNER CORRECTEMENT LES PORTES, MONTEZ LE**
BARBECUE SUR UNE SURFACE PLANE ET NIVELEE.
- ⚠ **WICHTIG: DAMIT SIE DIE RAHMENTEILE UND DIE TÜREN EXAKT AUSRICHTEN**
KÖNNEN, MÜSSEN SIE DEN GRILL AUF EINER FLACHEN UND EBENEN FLÄCHE
MONTIEREN.

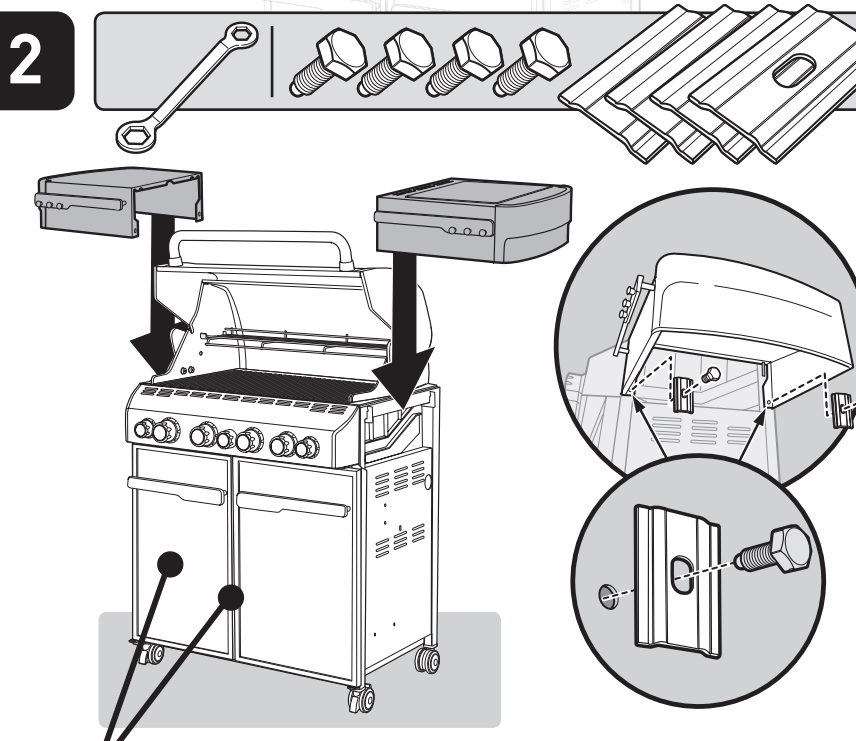
- Zonodig de deuren afstellen
- Se necessario, allineare gli sportelli
- Réglez les portes, au besoin.
- Richten Sie die Türen bei Bedarf aus.



1



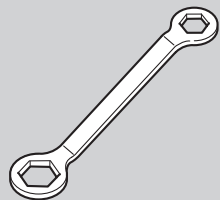
2



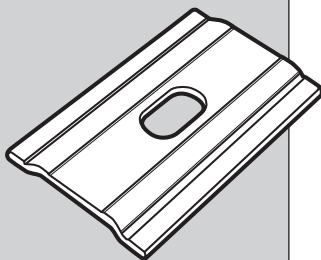
Verwijder vóór gebruik van de barbecue de bescherm laag van het roestvaststalen oppervlak.
Prima di utilizzare il barbecue rimuovere la pellicola protettiva dalla superficie in acciaio inox.
Avant d'installer l'élément, retirer la pellicule de protection des pièces en acier inoxydable.
Entfernen Sie vor Verwendung des Grills die Schutzfolie von der Edelstahlfläche.



Bevestigings-
materiaal:
Minuteria:
Quincaillerie :
Befestigungsteile:



Sleutel - 1
Chiave - 1
Clé - 1
Gabelschlüssel - 1



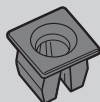
Beugel - 4
Supporto - 4
Support - 4
Montageklammer - 4



Zeskantbouten - 4
Bullone argentato a testa
esagonale - 4
Vis hexagonale
argentée - 4
Sechskantschraube,
silber - 4

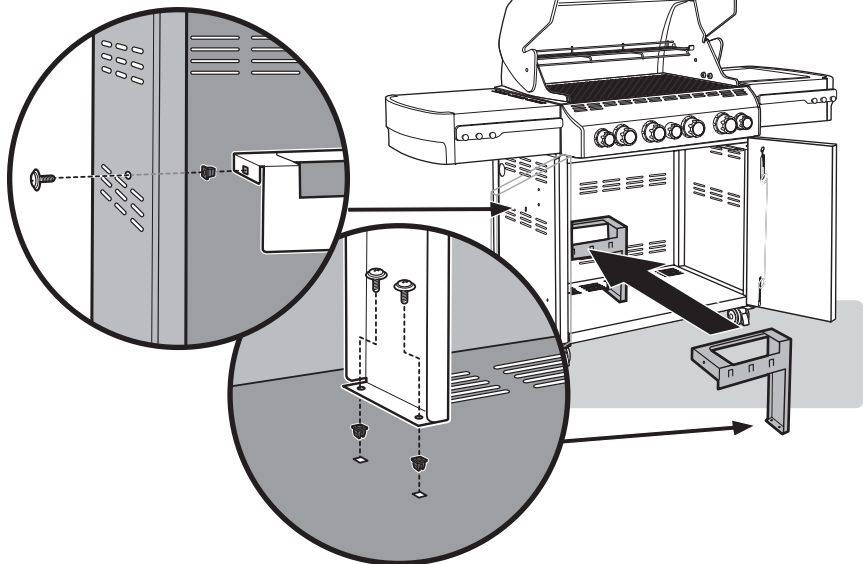
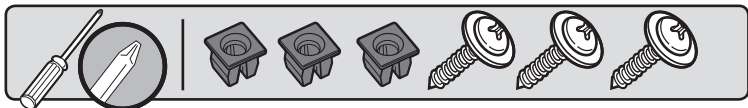


Schroef - 3
Vite - 3
Vis - 3
Schraube - 3

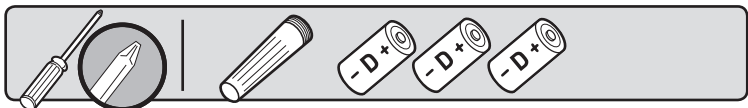


Kunststof plug - 3
Tappo in plastica - 3
Capuchon en
plastique - 3
Kunststoffdübel - 3

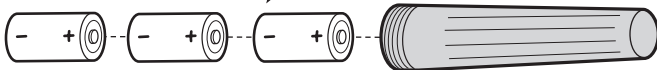
3



4



A



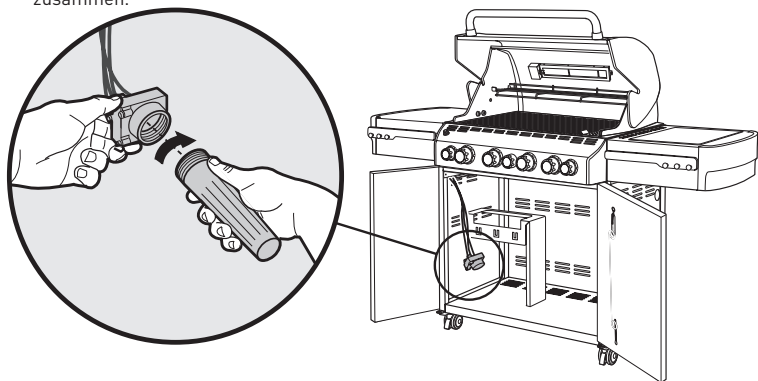
Vereist 3 "D"-batterijen (inbegrepen). Alleen alkalinebatterijen gebruiken. Geen oude en nieuwe batterijen door elkaar gebruiken of verschillende typen batterijen gebruiken (standaard, alkaline of oplaadbare).

Richiede 3 batterie alcaline tipo "D" (incluse). Utilizzare esclusivamente batterie alcaline. Non utilizzare insieme batterie usate e nuove o tipi diversi di batterie (standard, alcaline o ricaricabili).

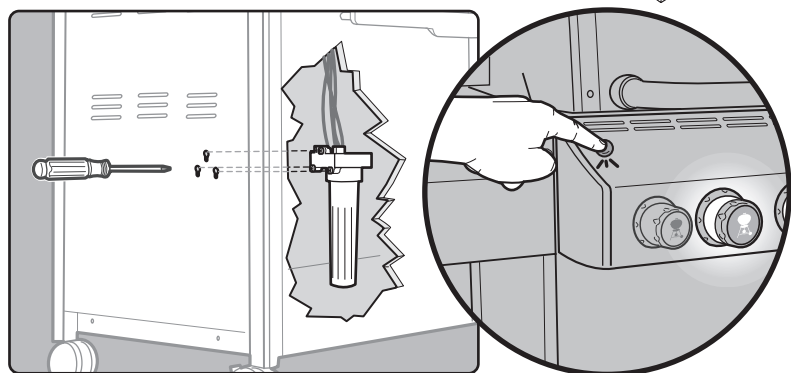
Fonctionne avec 3 piles alcalines de type "D" (fournies). Utilisez des piles alcalines uniquement. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées, ni différents types de piles (standard, alcalines ou rechargeables).

Es werden 3 Alkali-Batterien "D" (Im Lieferumfang enthalten) benötigt. Verwenden Sie ausschließlich Alkalibatterien. Verwenden Sie keine neuen und ältere Batterien und/oder Batterien verschiedenen Typen (Standard, Alkali oder wieder aufladbare Batterien) zusammen.

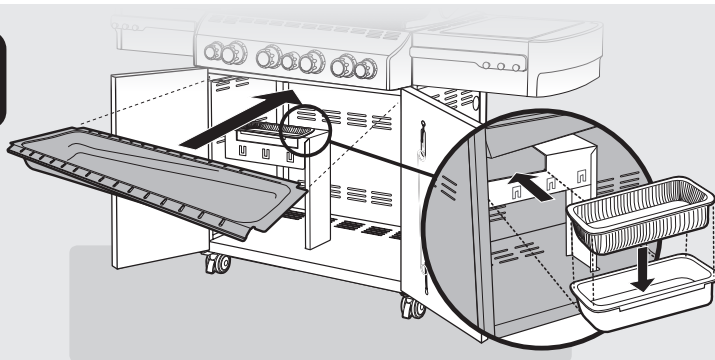
B



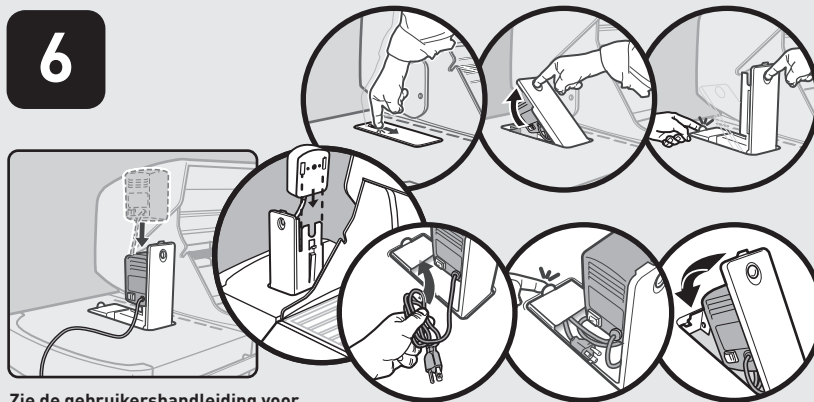
C



5



6

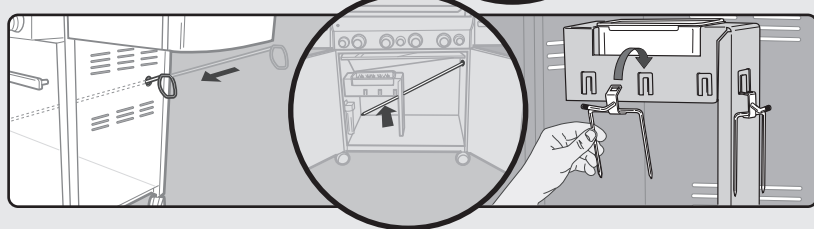
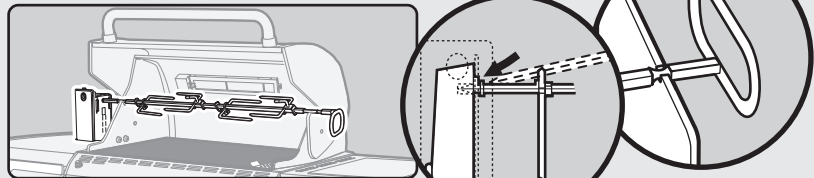
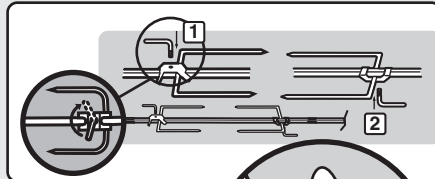


Zie de gebruikershandleiding voor de volledige instructies voor het inklapbare grillspit.

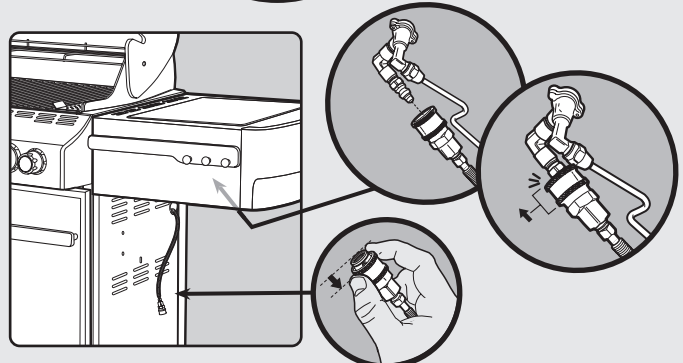
Per le istruzioni complete relative al girarrosto estraibile, consultare il Manuale d'uso.

Pour les instructions complètes sur la rôtissoire rétractable, voir le guide d'utilisation.

Weitere Informationen zum vollständig einklappbaren Drehspeißantrieb finden Sie in der Bedienungsanleitung.



7



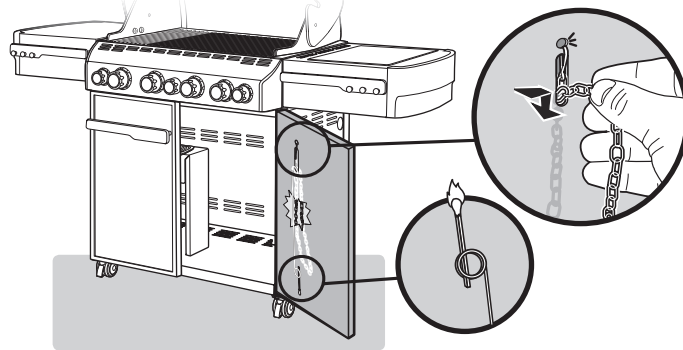
Zie de gebruikershandleiding voor de volledige gasinstructies.

Per le istruzioni complete sul collegamento del gas, consultare il Manuale d'uso.

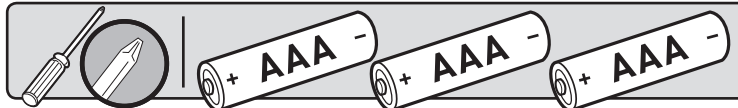
Pour obtenir les instructions complètes relatives au gaz, consultez le guide d'utilisation.

Weitere Anleitungen zum vollständigen Gasanschluss finden Sie im Bedienerhandbuch.

8

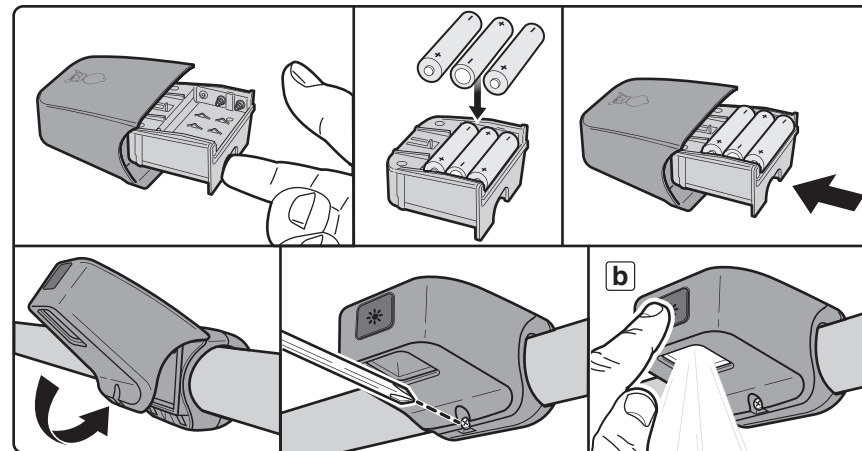
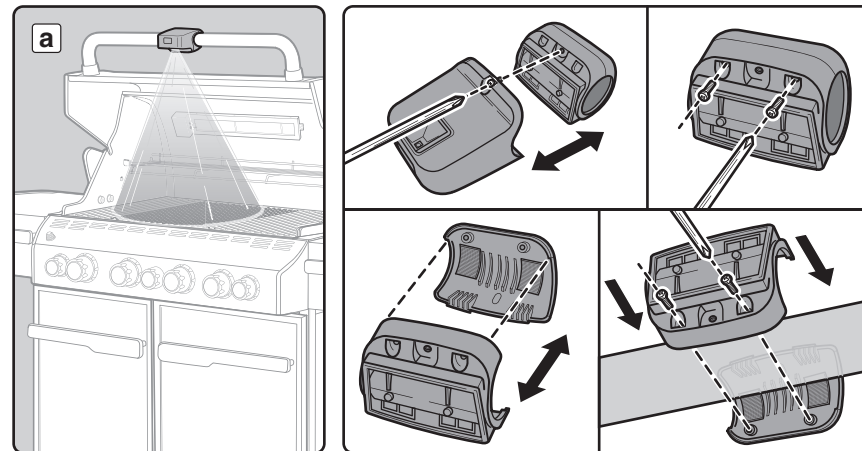


9



Vereist 3 "AAA" alkalinebatterijen (niet inbegrepen).
Richiede 3 batterie alcaline "AAA" (non incluse).

Fonctionne avec 3 piles alcalines de type "AAA" (non fournies).
Es werden 3 Alkali-Batterien "AAA" (Nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt.



Vóór gebruik moet het grilllicht worden geplaatst zoals aangegeven in afbeelding (a). Op de WEKKNOP drukken om het grilllicht te activeren. Het licht heeft een 'kantelsensor' waardoor het licht aangaat als het deksel van de grill wordt geopend en het licht uitgaat als het deksel van de grill wordt gesloten. Als het deksel meer dan 30 minuten open of dicht blijft, wordt het grilllicht gedeactiveerd. Om het licht weer aan te zetten, op de WEKKNOP drukken (b).

OPMERKING: Het licht gaat niet UIT als u op de WEKKNOP drukt.

Prima dell'uso, il faretto per barbecue deve essere disposto come illustrato in figura (a). Per attivare il faretto, premere il pulsante ATTIVA. Il faretto è provvisto di un sensore di inclinazione che accende la luce quando il coperchio del barbecue viene aperto per poi spegnerla quando il coperchio viene abbassato. Se il coperchio rimane aperto o chiuso per più di 30 minuti, il faretto si disattiva. Per attivare nuovamente il faretto, premere il pulsante ATTIVA (b).

NOTA: Il faretto non si SPEGNE premendo nuovamente il pulsante ATTIVA.

Avant utilisation, la lampe de gril doit être positionnée comme illustré (a). Appuyez sur le bouton ÉVEIL pour activer la lampe de gril. La lampe a un « capteur d'inclinaison » qui l'allumera si le couvercle du gril est ouvert et l'éteindra à la fermeture du couvercle. Si le couvercle reste ouvert pendant plus de 30 minutes, la lampe de gril s'éteindra. Pour la rallumer, appuyez sur le bouton ÉVEIL (b).

REMARQUE : La lampe NE S'ÉTEINT PAS lorsqu'on appuie sur le bouton ÉVEIL.

Vor Gebrauch sollte die Grillampe gemäß Abbildung (a) positioniert werden. Zum Einschalten der Grillampe die WECK-Taste betätigen. Die Lampe ist mit einem 'Neigungssensor' ausgerüstet, der die Lampe beim Öffnen des Grilldeckels ein- und beim Schließen des Deckels ausschaltet. Wenn der Deckel länger als 30 Minuten geöffnet oder geschlossen bleibt, schaltet sich die Grillampe aus. Zum Wiedereinschalten der Lampe die WECK-Taste drücken (b).

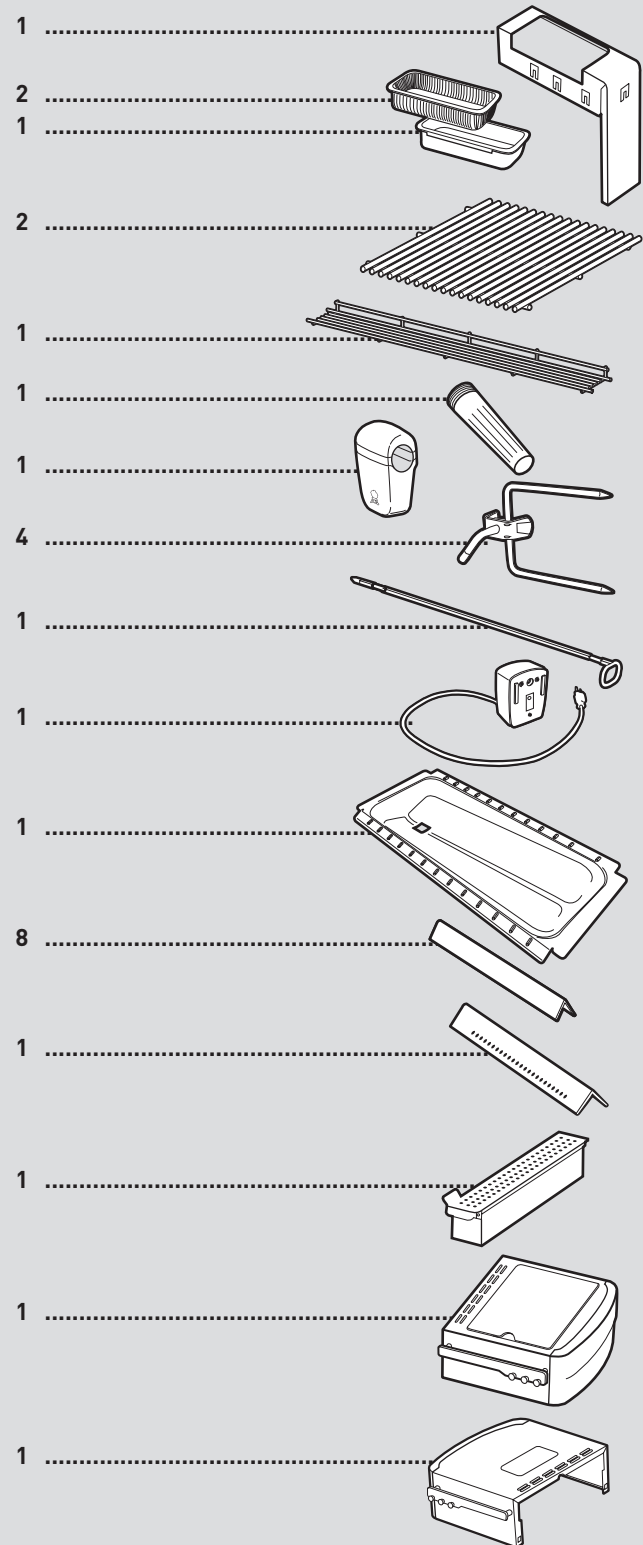
HINWEIS: Durch Drücken der WECK-Taste wird die Lampe nicht AUSGESCHALTET.



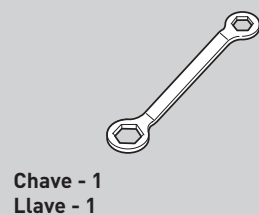
SUMMIT™

48474 08/01/15
PT — PORTUGUESE (EURO)
ES — SPANISH (EURO)
E-470™ · S-470™

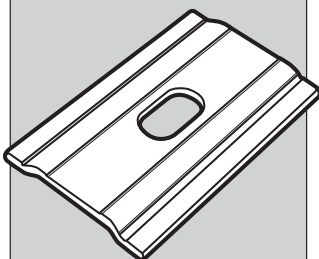
LISTA DE PEÇAS • LISTADO DE RECAMBIOS •



Ferramentas:
Piezas
metálicas:



Chave - 1
Llave - 1



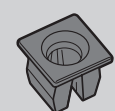
Suporte - 4
Soporte - 4



Parafuso sextavado
prateado - 4
Tornillo de cabeza
hexagonal plateado - 4



Parafuso - 3
Tornillo - 3



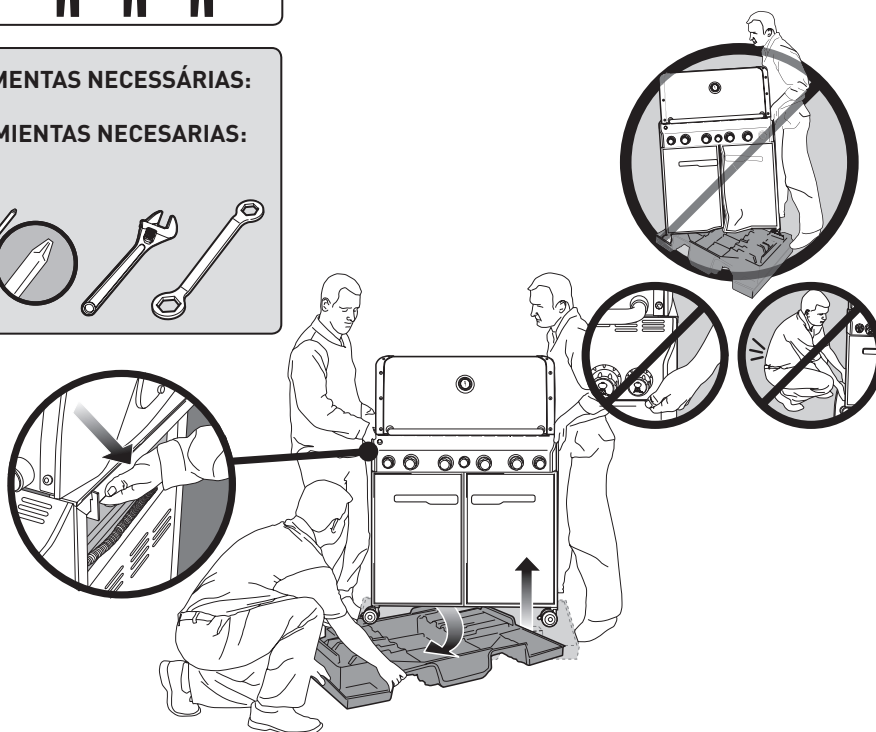
Tampa de plástico - 3
Enchufe de plástico - 3

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM • INSTRUCCIONES DE MONTAJE •

3-

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:

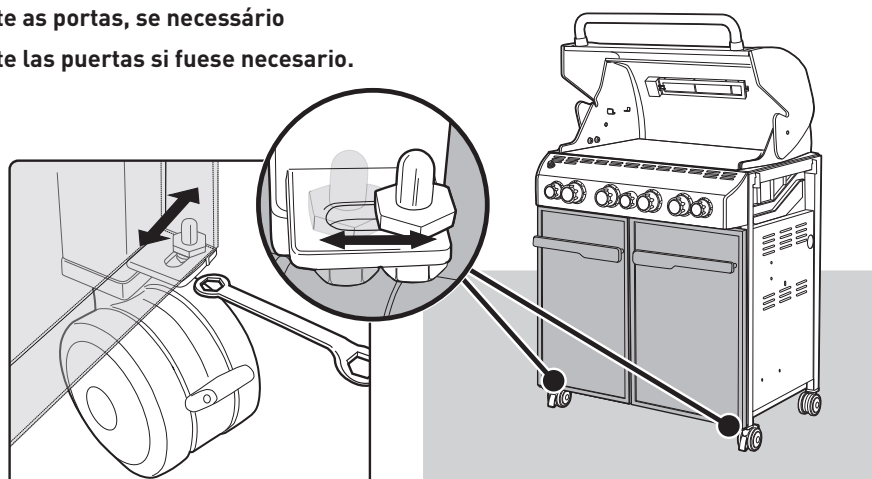
HERRAMIENTAS NECESARIAS:



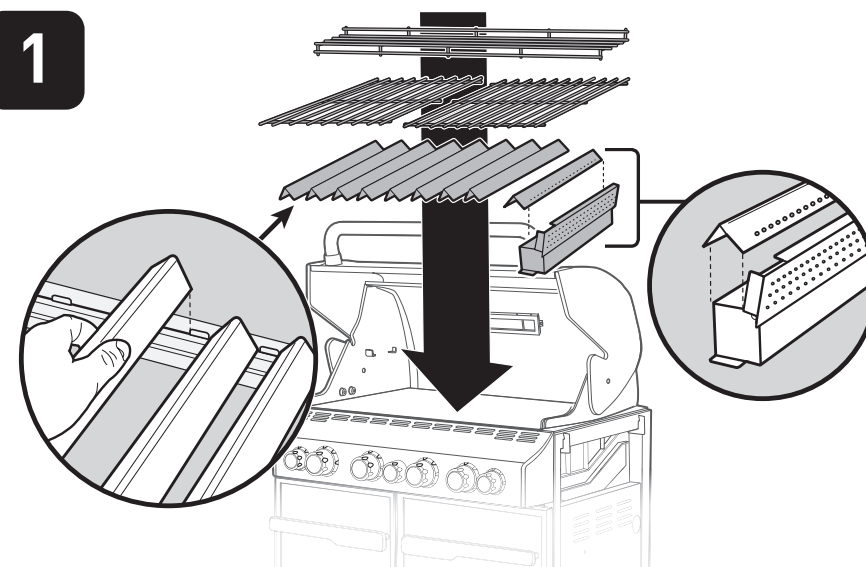
⚠ **IMPORTANTE:** PARA ALINHAR CORRECTAMENTE A ESTRUTURA E AS PORTAS, MONTE O GRELHADOR NUMA SUPERFÍCIE NIVELADA.

⚠ **IMPORTANTE:** PARA ALINEAR CORRECTAMENTE EL MARCO Y LAS PUERTAS, INSTALE LA BARBACOA SOBRE UNA SUPERFICIE PLANA Y NIVELADA.

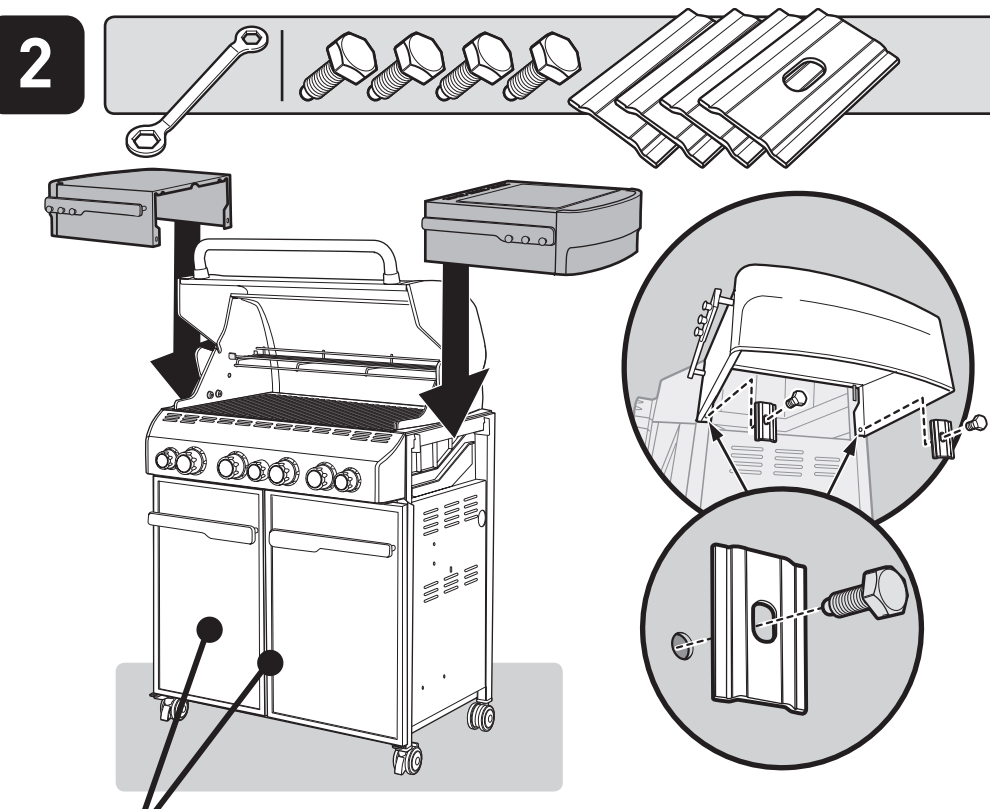
- Ajuste as portas, se necessário
- Ajuste las puertas si fuese necesario.



1



2

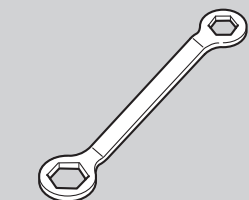


Retire a película protectora da superfície em aço inoxidável antes de instalar o componente.

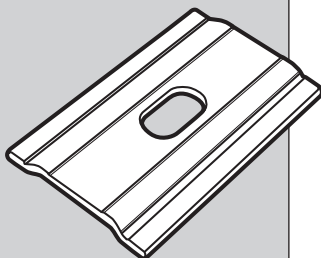
Quite la película protectora de la superficie de acero inoxidable antes de utilizar la barbacoa.



Ferramentas:
Piezas
metálicas:



Chave - 1
Llave - 1



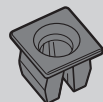
Suporte - 4
Soporte - 4



Parafuso sextavado
prateado - 4
Tornillo de cabeza
hexagonal plateado - 4

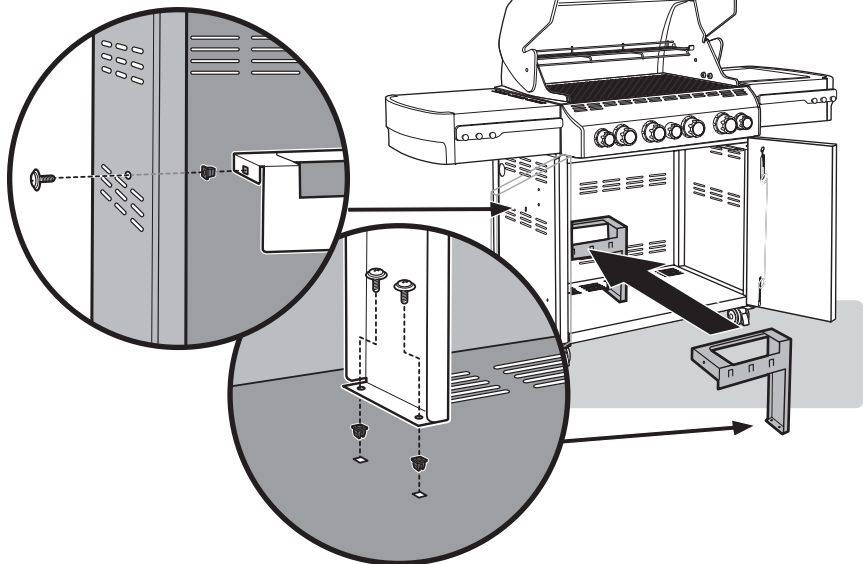
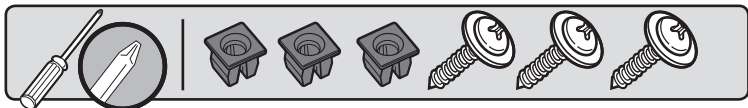


Parafuso - 3
Tornillo - 3

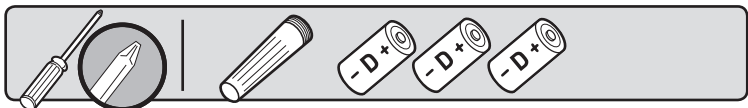


Tampa de plástico - 3
Enchufe de plástico - 3

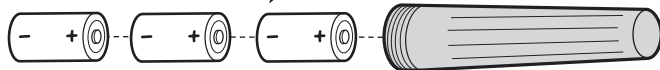
3



4



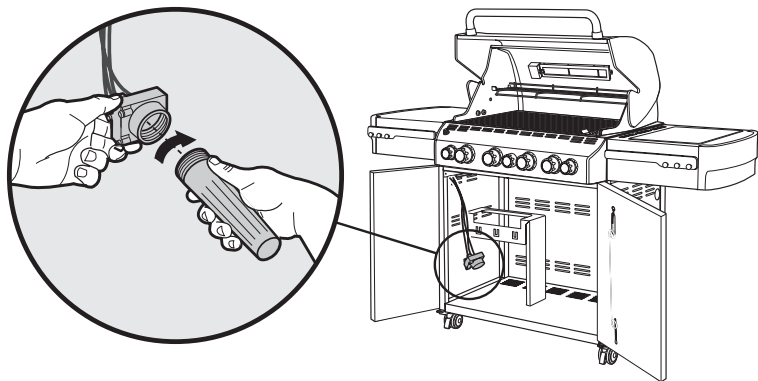
A



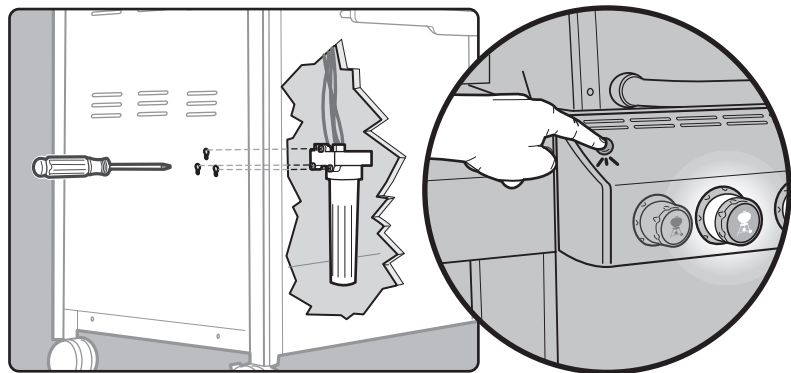
Necessita de 3 pilhas "D" alcalinas (fornecidas). Utilize apenas pilhas alcalinas. Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou diferentes tipos de pilhas (padrão, alcalinas ou recarregáveis).

Requiere 3 pilas alcalinas de tipo "D" (incluidas). Utilice solo pilas alcalinas. No mezcle pilas antiguas con pilas nuevas o pilas de diferentes tipos (estándar, alcalinas o recargables).

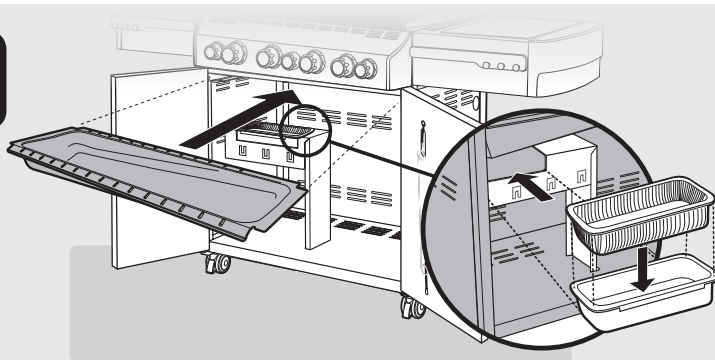
B



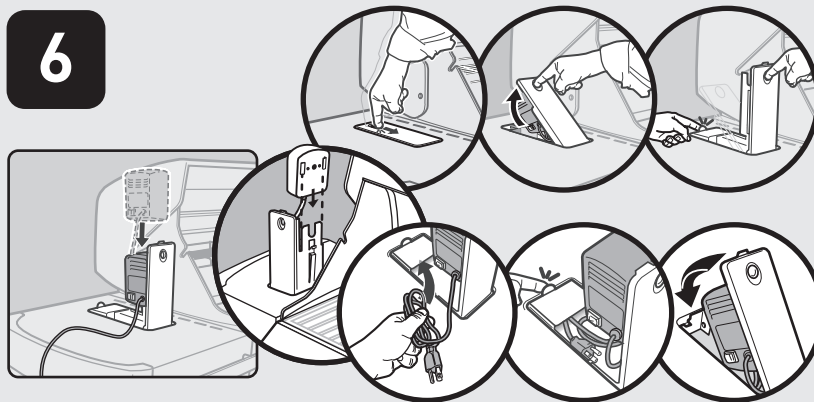
C



5

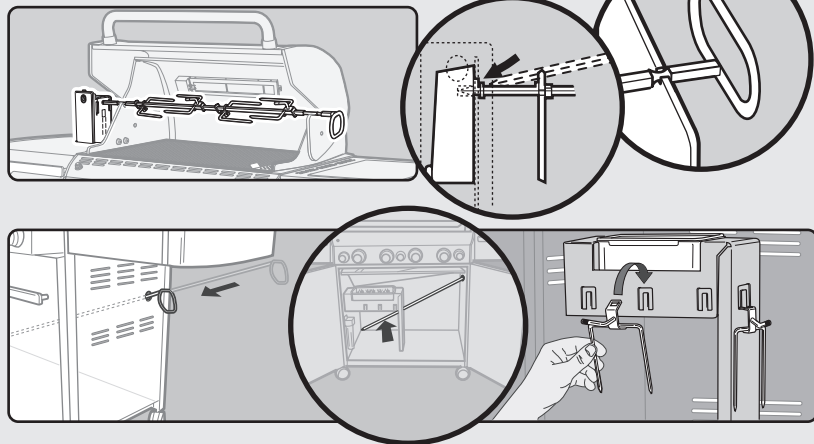
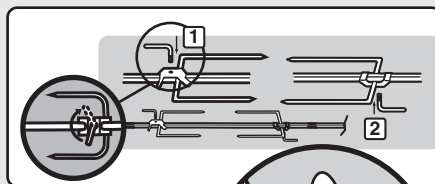


6

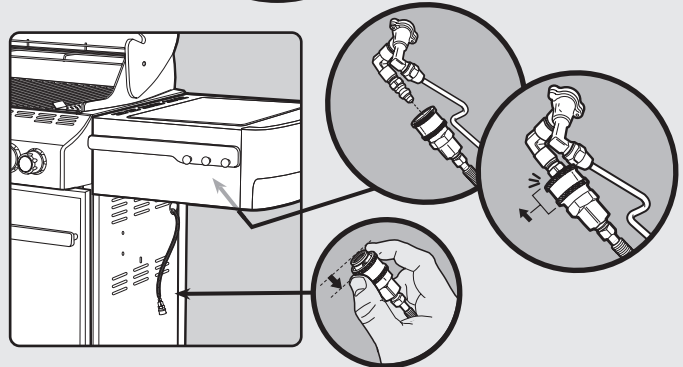


Consulte o Manual do Utilizador para as instruções completas do assador retrátil.

En la Guía del propietario encontrará todas las instrucciones referentes al asador retrátil.

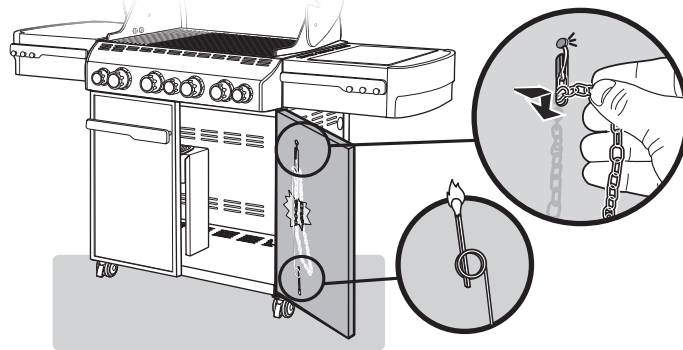


7



Consulte o Manual do Utilizador para obter instruções completas sobre a utilização do gás.
Consulte la guía del propietario para obtener instrucciones sobre el gas completas.

8

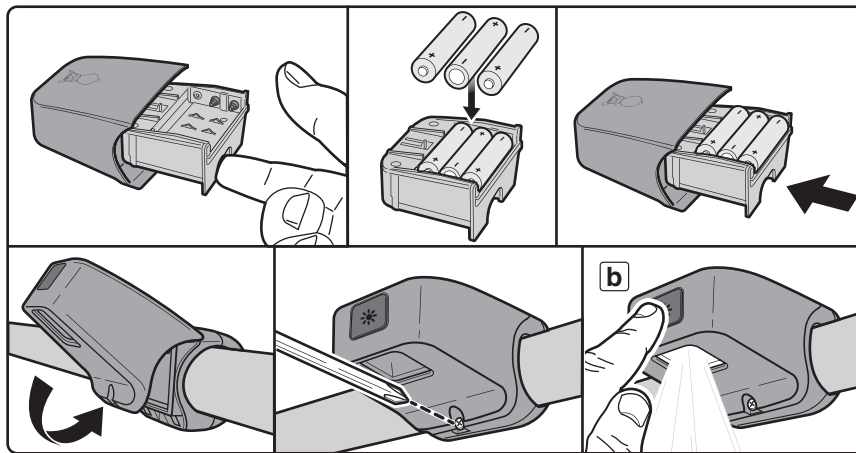
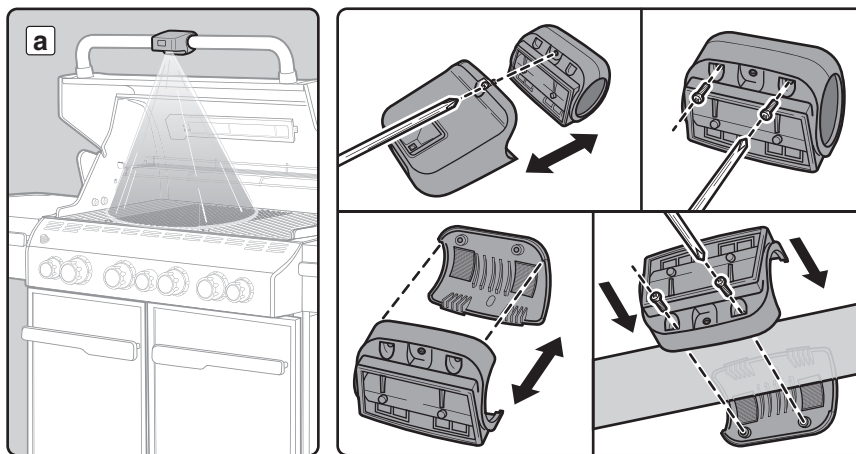


9



Necessita de 3 pilhas alcalinas "AAA" (não incluídas).

Requiere 3 pilas alcalinas "AAA" (no incluídas).



Antes da utilização, a luz do grelhador deverá ser posicionada tal como na ilustração (a). Pressione o botão ATIVAR para ativar a luz do grelhador. A luz possui um "sensor de inclinação" que acionará a luz se a tampa do grelhador for aberta e desligará a luz quando a tampa for fechada. Se a tampa permanecer aberta ou fechada por mais de 30 minutos, a luz do grelhador será desativada. Para voltar a ligar a luz, pressione o botão ATIVAR (b).

NOTA: A luz não se APAGA ao pressionar o botão ATIVAR.

Antes de usarla, la lámpara de la barbacoa debe colocarse como se muestra en la ilustración (a). Pulse el botón ACTIVAR para encender la lámpara de la barbacoa. La lámpara dispone de un "sensor de inclinación" que hará que esta se encienda cuando se abra la tapa de la barbacoa y que se apague al cerrarla. Si la tapa se deja abierta o cerrada durante más de 30 minutos, la lámpara se desactivará. Para volver a activar la lámpara, pulse el botón ACTIVAR (b).

NOTA: La lámpara NO SE APAGA pulsando el botón ACTIVAR.